



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 27 ottobre 2010 (29.10)  
(OR. en)**

**15542/10**

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2010/0106 (NLE)**

---

**VISA 253  
COEST 329**

**NOTA PUNTO "I/A"**

---

del: Segretariato generale  
al: Comitato dei Rappresentanti permanenti/Consiglio

---

n. prop. Com: 9471/10 VISA 130 COEST 138

---

Oggetto: Decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo tra l'Unione europea e la Georgia di facilitazione del rilascio dei visti  
- Richiesta del Consiglio di approvazione del Parlamento europeo

---

1. Il 6 maggio 2010 la Commissione ha presentato al Consiglio la proposta di decisione relativa alla conclusione dell'accordo tra l'Unione europea e la Georgia di facilitazione del rilascio dei visti<sup>1</sup>, unitamente a una proposta di decisione relativa alla conclusione di tale accordo<sup>2</sup>.
2. Il 3 giugno 2010 il Consiglio ha autorizzato la firma dell'accordo<sup>3</sup>. Quest'ultimo è stato firmato il 17 giugno 2010 a Bruxelles.

---

<sup>1</sup> Doc. 9468/10 VISA 139 COEST 137.

<sup>2</sup> Doc. 9471/10 VISA 130 COEST 138.

<sup>3</sup> Doc. 10304/10 VISA 143 COEST 160.

3. Conformemente all'articolo 218, paragrafo 6, lettere a) e v) del trattato sul funzionamento dell'Unione europea, il Consiglio adotta una decisione relativa alla conclusione dell'accordo previa approvazione del Parlamento europeo.
  4. Parallelamente all'accordo di facilitazione del rilascio dei visti, è stato negoziato con la Georgia un accordo di riammissione. Sono in corso le procedure per l'adozione di una decisione relativa alla firma del progetto di accordo e per chiederne l'approvazione del Parlamento europeo<sup>1</sup>.
  5. In vista di preparare la conclusione dell'accordo, si invita pertanto il Comitato dei Rappresentanti permanenti a suggerire al Consiglio di decidere, tra i punti "A" dell'ordine del giorno di una delle prossime sessioni, di trasmettere al Parlamento europeo per approvazione, al momento della trasmissione del succitato accordo di riammissione, il progetto di decisione relativa alla conclusione figurante nel documento 11324/10 VISA 163 COEST 191 nonché il testo dell'accordo riportato nel documento 10304/10 VISA 143 COEST 160 (testo messo a punto dai giuristi-linguisti).
- 

---

<sup>1</sup> cfr. doc. 15201/10 MIGR 104 COEST 319